



Cy Twombly, Nini's Painting, 1971, Udo and Anette Brandhorst Collection © 2021 Cy Twombly Foundation. Photo: Haydar Koyunlar, Bayerische Staatsgemaldesammlungen, Munich

„Ich denke, Raum ist für Bilder,
für das Betrachten von Bildern
gemacht.“

Dein

“I think space is for paintings, for
looking at paintings.”

Yours,

Cy

Cy Twombly, zitiert in: David Sylvester: Interviews with American Artists, London 2001, S. 174 f., hier S. 174. / Cy Twombly, quoted in: David Sylvester: Interviews with American Artists, London 2001, p. 174 f., here p. 174.

KÖNNEN GEDANKEN FORMEN WERDEN?

Wenn wir beginnen, über etwas nachzudenken, oder ein Ereignis uns in Gedanken sehr beschäftigt, ist es uns oftmals noch nicht möglich, das Gedachte in Worte zu fassen. Wie könnten diese Überlegungen als Bilder aussehen? Welche Form haben Gedanken, bevor sie Worte werden?

CY, PLINIO UND NINI

In seiner Wahlheimat Rom begegnet Cy Twombly in den 1960er-Jahren Plinio De Martiis. Plinio ist Galerist und bald nicht nur sein guter Freund, sondern auch ein wichtiger Förderer. Im Jahr 1971 stirbt dessen Frau Nini unerwartet. Cy malt daraufhin eine Serie von fünf Bildern, die er alle Nini widmet.

WENN WORTE MEINE SPRACHE WÄREN

Als hätte die Trauer seine Worte verschluckt, richtet sich Cy mit diesem Bild an Nini. Die Leinwand wird zum Mittel für den Versuch zu einem letzten persönlichen Gespräch. Bild oder Schrift? Erinnern oder Vergessen? Seelenbild oder Hommage? Was lässt sich hier herauslesen?

DER PROFIBLICK

Cy arbeitet bei diesem Werk zeilenweise. Durch diese Komposition und die geschwungenen Zeichenlinien entsteht eine Verbindung zur Schrift. Manchmal glaubt man auch tatsächlich ein Wort herauslesen zu können. Vielleicht ja „Nini“ oder „Plinio“ oder „Cy“?

CAN THOUGHTS BECOME SHAPES?

When we start to think about something, or when an event occupies our mind intensively, we are often unable to express our thoughts in words. How might these considerations look as pictures? What form do thoughts take before becoming words?

CY, PLINIO AND NINI

In his adopted home of Rome, Cy met Plinio De Martiis in the 1960s. Plinio was a gallerist, and soon not only a good friend but also an important patron. In 1971 his wife Nini died suddenly. Cy then painted a series of five pictures, all dedicated to Nini.

IF WORDS WERE MY LANGUAGE

As if grief had swallowed his words, Cy addresses Nini with this picture. The canvas becomes a means for an attempt at a final personal conversation. Image or writing? Remembering or forgetting? Soul painting or homage? What can be interpreted here?

THE PROFESSIONAL VIEW

In this piece, Cy worked line by line. This composition and the curvaceous drawn lines create a connection to writing. One sometimes even believes to have discerned an actual word. Perhaps indeed “Nini” or “Plinio” or “Cy”?